

Punjabi Books
Session 2016-17

Sr.No	Acc.No	Author	Title	Ed.	Place/Publisher	Year	Source	Bill No./Date	Actual Cost (Rs.)
1	50030	ਕੇਰਨਕਰਾਸ, ਐਡਰੂ ਸ ਸੰ.	ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਹੈਨਰੀ ਛੇਵਾਂ : ਭਾਗ ਪਹਿਲਾ (1590) ਵਿਲੀਅਮ ਸ਼ੇਕਸਪੀਅਰ		Patiala/ Publication Bureau	2011	Patiala/ Publication Bureau	12193/ 13.07.16	150.00
2	50031	ਕੇਰਨਕਰਾਸ, ਐਡਰੂ ਸ ਸੰ.	ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਹੈਨਰੀ ਛੇਵਾਂ : ਭਾਗ ਦੂਜਾ (1590) ਵਿਲੀਅਮ ਸ਼ੇਕਸਪੀਅਰ		Patiala/ Publication Bureau	2011	Patiala/ Publication Bureau	12193/ 13.07.16	150.00
3	50032	ਕੇਰਨਕਰਾਸ, ਐਡਰੂ ਸ ਸੰ.	ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਹੈਨਰੀ ਛੇਵਾਂ : ਭਾਗ ਤੀਜਾ (1591)		Patiala/ Publication Bureau	2011	Patiala/ Publication Bureau	12193/ 13.07.16	150.00
4	50033	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਰਿਚ'ਡ ਦੂਜਾ (1595) : ਵਿਲੀਅਮ ਸ਼ੇਕਸਪੀਅਰ		Patiala/ Publication Bureau	2010	Patiala/ Publication Bureau	12193/ 13.07.16	150.00
5	50034	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਰਿਚ'ਡ ਤੀਜਾ (1591) : ਵਿਲੀਅਮ ਸ਼ੇਕਸਪੀਅਰ		Patiala/ Publication Bureau	2012	Patiala/ Publication Bureau	12193/ 13.07.16	160.00
6	50035	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਹੈਨਰੀ ਪੰਜਵਾਂ (1599)		Patiala/ Publication Bureau	2010	Patiala/ Publication Bureau	12193/ 13.07.16	150.00
7	50036	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਅੰਤਨੀ ਅਤੇ ਕਲਪੱਤਰਾ (1606-07) (ਸ਼ੇਕਸਪੀਅਰ)		Patiala/ Publication Bureau	2005	Patiala/ Publication Bureau	12193/ 13.07.16	140.00
8	50037	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਪ੍ਰੇਮ ਪਰਿਸ਼ਮ ਪਤਨ (1597) ਸ਼ੇਕਸਪੀਅਰ		Patiala/ Publication Bureau	2007	Patiala/ Publication Bureau	12193/ 13.07.16	110.00
9	50038	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਰੋਮੀਓ ਤੇ ਜੂਲਿਟ : ਸ਼ੇਕਸਪੀਅਰ 1596		Patiala/ Publication Bureau	2005	Patiala/ Publication Bureau	12193/ 13.07.16	120.00
10	50039	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਏਥਨਜ਼ ਦਾ ਟਾਮਨ : ਸ਼ੇਕਸਪੀਅਰ 1607		Patiala/ Publication Bureau	2005	Patiala/ Publication Bureau	12193/ 13.07.16	100.00

**Punjabi Books
Session 2016-17**

11	50040	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਭੁੱਲਾਂ ਦਾ ਤਮਾਸ਼ਾ 1590-93		Patiala/ Publication Bureau	2007	Patiala/ Publication Bureau	12193/ 13.07.16	100.00
12	50041	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਟੀਟੱਸ ਅੰਡਰੋਨੀ 1594		Patiala/ Publication Bureau	2005	Patiala/ Publication Bureau	12193/ 13.07.16	110.00
13	50042	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਸ਼ੇਕਸਪੀਅਰ ਦੇ ਸੋਨਟ		Patiala/ Publication Bureau	2006	Patiala/ Publication Bureau	12193/ 13.07.16	160.00
14	50043	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਸਿਆਲਾਂ ਦੀ ਬਾਤ		Patiala/ Publication Bureau	2000	Patiala/ Publication Bureau	12193/ 13.07.16	115.00
15	50044	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਝੱਖੜ : ਸ਼ੇਕਸਪੀਅਰ ਦੇ ਠhe Tempest ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਅਨੁਵਾਦ		Patiala/ Publication Bureau	1999	Patiala/ Publication Bureau	12193/ 13.07.16	95.00
16	50045	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਲੀਲੂ ਬਾਦਸ਼ਾਹ : 1603-1606 ਵਿਚਕਾਰ		Patiala/ Publication Bureau	1997	Patiala/ Publication Bureau	12194/ 13.07.16	80.00
17	50046	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਹੈਨਰੀ ਚੌਥਾ: ਭਾਗ ਪਹਿਲਾ (1596-967) ਵਿਲੀਅਮ ਸ਼ੇਕਸਪੀਅਰ		Patiala/ Publication Bureau	2010	Patiala/ Publication Bureau	12194/ 13.07.16	140.00
18	50047	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਵੈਨਿਸ ਦਾ ਵਪਾਰੀ : 1596-1598 ਸ਼ੇਕਸਪੀਅਰ		Patiala/ Publication Bureau	2005	Patiala/ Publication Bureau	12194/ 13.07.16	110.00
19	50048	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਕੋਰੀਲਾਰੀ : 1608 : ਸ਼ੇਕਸਪੀਅਰ		Patiala/ Publication Bureau	2005	Patiala/ Publication Bureau	12194/ 13.07.16	140.00
20	50049	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਕਵਿਤਾਵਾਂ : 1593,1594,1599,1601 : ਵਿਲੀਅਮ ਸ਼ੇਕਸਪੀਅਰ		Patiala/ Publication Bureau	2013	Patiala/ Publication Bureau	12194/ 13.07.16	180.00
21	50050	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਤੇ ਰੇੜਕਾ : 1598- 1599 : ਸ਼ੇਕਸਪੀਅਰ		Patiala/ Publication Bureau	2006	Patiala/ Publication Bureau	12194/ 13.07.16	110.00

**Punjabi Books
Session 2016-17**

22	50051	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਬਾਰਵੀਂ ਰਾਤ : 1601		Patiala/ Publication Bureau	2006	Patiala/ Publication Bureau	12194/ 13.07.16	120.00
23	50052	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਜਾਹਨ (1590-01) ਵਿਲੀਅਮ ਸ਼ੇਕਸਪੀਅਰ		Patiala/ Publication Bureau	2009	Patiala/ Publication Bureau	12194/ 13.07.16	140.00
24	50053	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਟਰਾਲੱਸ ਅਤੇ ਕਰਸੀਡਾ : 1602		Patiala/ Publication Bureau	2005	Patiala/ Publication Bureau	12194/ 13.07.16	136.00
25	50054	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਅੰਤ ਭਲੇ ਦਾ ਭਲਾ 1603-04 : ਸ਼ੇਕਸਪੀਅਰ		Patiala/ Publication Bureau	2005	Patiala/ Publication Bureau	12194/ 13.07.16	120.00
26	50055	ਹਾਂਸ, ਸੁਰਜੀਤ, ਅਨੁਵਾਦਕ	ਪਰਕਲੀਜ਼ (1607-1608)		Patiala/ Publication Bureau	2001	Patiala/ Publication Bureau	12194/ 13.07.16	115.00
27	50056	ਦਿੱਲੋ, ਹਰੀਸ਼	ਨਿਬੰਧਿਆਂ ਦਾ ਥਾਂਵ : ਭਗਤ ਪੂਰਨ ਸਿੰਘ	2nd ed.	Patiala/ Publication Bureau	2012	Patiala/ Publication Bureau	12194/ 13.07.16	120.00
28	50057	ਨਾਹਰ ਸਿੰਘ	ਲੋਂਗ ਬੁਰਜੀਆਂ ਵਾਲਾ : ਮਲਵੇਣਾਂ ਦੇ ਗਿੱਧੇ ਦੀਆਂ ਬੋਲੀਆਂ		Patiala/ Publication Bureau	2015	Patiala/ Publication Bureau	12194/ 13.07.16	360.00
29	50058	ਨਦੀਮ, ਨਦੀਮ ਅਹਿਮਦ	ਕੁੱਲੀਯਾਤ-ਏ-ਸਾਹਿਰ ਲੁਧਿਆਣਵੀ		Patiala/ Publication Bureau	2010	Patiala/ Publication Bureau	12194/ 13.07.16	300.00
30	50059	ਜਗਰਾਂਓ, ਗੁਰਦੀਪ	ਪ੍ਰਿ. ਤਖ਼ਤ ਸਿੰਘ ਦੀਆਂ ਗ਼ਜ਼ਲਾਂ		Patiala/ Publication Bureau	1998	Patiala/ Publication Bureau	12194/ 13.07.16	225.00
31	50060	ਜਸਬੀਰ ਕੌਰ	ਡਾ. ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕਾਂਗ ਸਿਮਰਤੀ ਗ੍ਰੰਥ		Patiala/ Publication Bureau	2014	Patiala/ Publication Bureau	12195/ 13.07.16	800.00
32	50061	ਜਸਬੀਰ ਕੌਰ	ਪੰਜਾਬੀ ਸਮਾਜ ਅਤੇ ਮੀਡੀਆ		Patiala/ Publication Bureau	2014	Patiala/ Publication Bureau	12195/ 13.07.16	400.00

**Punjabi Books
Session 2016-17**

33	50062	ਜਸਬੀਰ ਕੌਰ	ਡਾ. ਹਰਿਭਜਨ ਸਿੰਘ ਸਿਮਰਤੀ ਗ੍ਰੰਥ		Patiala/ Publication Bureau	2015	Patiala/ Publication Bureau	12195/ 13.07.16	700.00
34	50063	ਕਮੇਲ, ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਸਿੰਘ	ਰਾਜ ਹੰਸ : ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਪੂਰਨ ਸਿੰਘ ਦੀ ਜੀਵਨ-ਕਥਾ	3rd ed.	Patiala/ Publication Bureau	1996	Patiala/ Publication Bureau	12195/ 13.07.16	80.00
35	50064	ਜਸਬੀਰ ਕੌਰ	ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਵਿਰਾਸਤ : ਸਮਕਾਲੀਨ ਪ੍ਰਸੰਗਿਕਤਾ		Patiala/ Publication Bureau	2014	Patiala/ Publication Bureau	12195/ 13.07.16	450.00
36	50065	Grewal, J.S.	Lectures on Religion, Sikh Identity and Politics in Punjab		Patiala/ Publication Bureau	2014	Patiala/ Publication Bureau	12195/ 13.07.16	450.00
37	50066	Kirpal Singh	Sri Guru Granth Sahib : Historical Socio-Economic Perspectives		Patiala/ Publication Bureau	2012	Patiala/ Publication Bureau	12195/ 13.07.16	240.00
38	50067	Grewal, J.S.	Lectures on History, Society and Culture of the Punjab		Patiala/ Publication Bureau	2007	Patiala/ Publication Bureau	12195/ 13.07.16	425.00
39	50068	Grewal, J.S.	Historical Studies in Punjabi Literature		Patiala/ Publication Bureau	2011	Patiala/ Publication Bureau	12195/ 13.07.16	300.00
40	50069	Kirpal Singh	Sikh History : Sources and Historiography		Patiala/ Publication Bureau	2015	Patiala/ Publication Bureau	12195/ 13.07.16	340.00

Total No. of Titles	40
Total No. of Copies	40

Total Amount paid after Discount (Rs.)	4271
---	-------------